



Ευρωπαϊκή Ένωση
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΕΠΙΧΕΙΡΗΣΙΑΚΟ ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ
ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΚΑΙ ΔΙΑ ΒΙΟΥ ΜΑΘΗΣΗ
επένδυση στην κοινωνία της γνώσης
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΣΠΑ
2007-2013
πρόγραμμα για την ανάπτυξη
ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

Ἄλωσις τῆς Τροίας

- 12140 Οἱ Ἕλληνες εὐρήκασι τὴν πόρταν χαλασμένην,
τὴν ἐχαλάσαν τάχατε οἱ Τρῶες διὰ τὸν ἵππον.
Εἴκοσι γὰρ ἐσέβησαν χιλιάδες εἰς τὸ πρῶτον·
στὰς ῥύμνας ἐχωρίσθησαν, κτείνουσι τοὺς ἀθλίους.
Ἡ νῦξ γὰρ ἦτον σκοτεινὴ, ἄφεγγος τὸ καθόλου.
Εἶχαν σημεῖα οἱ Ἕλληνες δομένα διὰ τὴν νύκτα,
12145 ὅπως ἀλλήλως μὴ σφαγοῦν, νὰ κτείνουσι τοὺς ἄλλους.
Καὶ πρότερον τῆς φάυσεως ἡμέρας τῆς δολίας
δέκα χιλιάδες εἶχασι καὶ πλείους σκοτωμένους.
Τὰ παλάτια τὰ ὑψηλά, τὰ φοβερὰ <έν> μεγέθει,
ὅλα τὰ ἐχαλάσασιν, εἰς γῆν κάτω τὰ ρίπτουν·
12150 οἱ ἔσωθεν εἰς θάνατον ὅλοι εἶν' κατακομμένοι.
Τινὰν οὐδὲν περιτηροῦν, ἀνηλεῶς τοὺς πάντας,
ἄνδρας, γυναῖκας, γέροντας, νέους, πτωχοὺς, πλουσίους,
ὀρφανούς, χήρας, πένητας, ὅλους τοὺς κατακόπτουν.
Τὰ βρέφη πρῶτον ἔσφαζαν, ἔπειτα τὰς μητέρας,
12155 κοινὸν οἱ πάντες ἔπινον ποτήριον θανάτου·
ἡ φωνὴ καὶ ἡ ὄχλησις ἠγέρθη ἐκ τὴν χώραν.
Αἶλι φρικτὸν μελλόμενον στοὺς ἐλεεινοὺς τοὺς Τρῶας!
Θλίψις ποτὲ οὐκ ἐγένετο εἰς τὸν ἅπαντα κόσμον,
ἀφὸν ἐστάθη πρότερον καὶ πάλιν ἕως τέλους.
12160 Τὸ αἶμα τους ἐχύνετον ὡσπερ βροχὴ τῶν Τρῶων,
τὰ πατώματα ἄνωθεν καὶ κάτωθεν καὶ γῦρον·
τὸ αἶμα ἐκαλάνιζε τῶν ἵππων ἕως τὰς κίγγλας.
Ἀπὸ τὰ ἀνώγαια τὰ ὑψηλὰ θνήσκουν ἀρχοντοπούλεις,
ἀρχόντισσες εὐγενικῆς, ὑπέρλαμπρες τῷ γένει.
12165 Τὰς πόρτας ἐφυλάγασι τινὰς νὰ μὴ ἐγλυτώσῃ.



- Στὰς ἀγκάλας τῶν μητερῶν ἐσφάζασι τὰ βρέφη.
Εἰς τοὺς οἴκους ἐστείλασι τῶν κακῶν δημηγέρτων
φυλάκτορες μὴ τίποτες ἐπώδυνον τοὺς ποίσουν,
μηδὲ τοὺς οἴκους ἄψωσι, καθὼς τὴν πόλιν καίουν.
- 12170 Τοὺς ναοὺς ἐκουρσεύσασι, τοὺς πάντας ἐσκοτῶσαν,
τὸ πλοῦτος ἐσυνάξασι τὸ ἄμετρον τῆς Τροίας.
Μαργαριτάριν καὶ βλαττίν, χρυσάφιν καὶ λιθάριν,
καὶ ἄλλα τίμια φορέματα, —τίς νὰ τὰ καταγράψῃ;—
τόσον ἐπῆραν, ἤξευρε, τὸ πλεόν οὐδὲν τὸ χρήζουν·
- 12175 ἑαυτοὺς χρυσίον καθαρὸν φορὲς φορτῶνουν χίλιες.

Μανόλης Παπαθωμόπουλος & Elizabeth M. Jeffreys επιμ., *Ὁ πόλεμος της Τρωάδος (The War of Troy)*, [Βυζαντινὴ καὶ Νεοελληνικὴ Βιβλιοθήκη, 7], ΜΙΕΤ, Αθήνα 1996.